

EXAMINATION FOR MASTER DEGREE OF PHILOSOPHY IN ASIAN AND  
MIDDLE EASTERN STUDIES

Chinese Studies

---

Monday 11 June 2012      09:00 – 12:00

---

**C1A CHINESE LANGUAGE, 1**

*All questions should be attempted.  
All questions are of equal value.*

*A copy of Xiandai Hanyu Cidian will be provided.*

**STATIONERY REQUIREMENTS**

*20 Page Answer Book x 1  
Rough Work Pad*

**SPECIAL REQUIREMENTS**

*A Xiandai Hanyu Cidian dictionary  
will be provided.*

**You may not start to read the questions  
printed on the subsequent pages of this  
question paper until instructed that you may  
do so by the Invigilator.**

## 1.

近年来海内的语法研究和海外的语法研究出现了互相靠拢的良好趋势。如果研究的是同一个语法现象,不论采用哪个语法体系,不论观察哪种语言,更不论研究者身处何地,总有可能相互启发,相互借鉴。有时研究课题和研究成果的共性,为理论框架、概念和术语的不同所掩盖。两个不同理论框架中不同的术语可能指同一个概念,而两个不同理论框架中相同的术语却可能指不同的概念。除非必要,不宜建立更多的框架、不宜提出更多的概念、不宜采用更多的术语。反之,应当努力去了解其他框架中已经有哪些术语可以用来表示我们要表达的概念。在当前学术开放的环境中,这是可以做到的。如果我们大家认真去做,可以促使海内外语法接轨的目标早日实现。本文将举一些例子说明了解海外语法研究的成果会有利于我们描述和解释某些汉语的语法现象。

近几年来,施事、受事、工具等概念引起国内语法学界的关注。1995年北京大学出版社出版了沈阳等主编的《现代汉语配价语法研究》第一辑,1998出版了袁毓林等主编的第二辑。同年又出版了袁毓林的专著《汉语动词的配价研究》。沈阳还在编另一部论文集《配价理论与汉语研究》。已经作了探讨和正在进行探讨的理论课题有:施事、受事之类是语法成分还是语义角色?一共有几个成分/角色?如何定义每个成分/角色?除了名词之外,其他语类能否充当这类成分/角色?除了动词之外,其他语类能否指派这些成分/角色?等等。国外语法学界对施事、受事之类的研究起步更早,上述问题无一例外都有人仔细研究过,虽然未必都能解决,至少有了一些发现,提出了一些观点。除了沈阳在第二辑中的一篇论文外,上述著作对这些研究几乎都没有提及。其中很大一个原因是用了不同的术语。

国内把对施事、受事之类的研究统称为“配价语法”。几乎每篇文章都提到“配价”(valency)的概念来自法国语言学家 Lucien Tesnière 半个世纪以前的著作。

XU LIEJIONG, *tiyuan de yongchu*, Shandong Education Publishing House 1999, pp. 85-86.

## 2.

本书的书名是《生成语法理论与汉语语法研究》，但重点并不是介绍或讨论生成语法的理论问题，而主要是运用生成语法的理论对汉语某些具体的语法现象进行专题研究。为此我们要对本书的内容和写法作些简要的介绍和说明。

第一，本书对生成语法的理论原则主要是通过具体的研究成果来体现的，所以书中并不专门讨论理论原则本身，而更多偏重于实际语法现象的研究。但毕竟了解生成语法的理论是研究具体问题的基础，因此读者如果在参与讨论本书各个语法专题内容的同时，首先也能多多少少了解一些关于生成语法的理论知识，包括知道其中使用的一些术语和概念是怎么回事，将更有助于我们对书中所讨论的问题的交流和对话，至少容易明白为什么不那样说，而要这样说，或者为什么不用另一种方法，而要用这一种方法。当然这并不是要求大家都一定事先就接受这种理论，也不是说我们已经认定只有用这种理论才能解决汉语的某些语法问题。但这就像中医西医都能治病，而且即便都可能治同一种病，彼此诊断的方法、开出的药方也肯定不会相同的情况一样，医者一方固然知道自己为什么要这样诊断开方，被医者或旁观者一方至少也应事先就知道两种医疗方法的某些区别。至于为什么我们不在书中专门讨论理论问题本身，除了本书的内容主要是具体问题的专题讨论外，还因为现在介绍生成语法理论的著作和教科书已经有很多了，除了国外出版的用英文写的书外（国内的外语教学与研究出版社今年也推出了一套英文原版的语言学教科书，其中关于生成语法理论的就有好几本），国内也已经出版了几本用中文写的相关著作，特别是跟本书讨论的生成语法的句法理论和语义理论有关的，如徐烈炯的《生成语法理论》（上海外语教育出版社，1988年）和《语义学》（语文出版社，1990年/1995年），宋国明的《句法理论概要》（中国社会科学出版社，1997年）等，都是既通俗易懂、又有很高学术价值的著作，这些都可以作为本书的理论背景资料。

SHEN YANG, HE YUANJIAN, GU YANG, shengcheng yufa lilun yu hanyu yufa yanjiu, Heilongjian Education Publishing House, pp. 1-2.

(TURN OVER)

感謝台灣華語文教學學會會員們及理事們的厚愛，讓敝人有幸能夠連任理事長，過去兩年來，我們承襲前數屆的努力，一直以促進華語教學的專業為工作目標，例如持續舉辦研討會、發行刊物（台灣華語文教學會刊），建置學會網站，會員數量也不斷增加，雖可說是略有小成，但也感受到無比的挑戰，主要是過去的幾年裏，全球的華語文教學生態有急速的變化，外國學生來台學習華語的人數不斷增長，大學與民間的華語中心之數量增多，大學裏也新創了許多華語教學相關系所，如何能維護本領域的專業並因應世界華語教學的發展，是本學會亟待從事的目標。

回憶在2001年本學會成立之初，一群熱愛華語教學的學者與老師在短短的幾個月之內就完成了所有的成立過程，大家共同的心願是要有一個代表台灣華語教學領域的專業團體，讓此領域與行業獲得各方應有的重視。本屆理事會亦將持續秉持此精神，針對下列幾個原則努力以赴：

學會是社會團體，是屬於每位會員的，我們學會的會員主要來源是在大學任教的學者、各華語中心的華語教師、各華語教學系所的學生、及各產官學界對華語教學有興趣的熱心人士共同組成的。由會員選出的理事們應有權責來實際參與學會的管理工作，而監事們也要能監督學會的運作，秘書處則秉持理監事會所賦予的職權，能夠專業地執行理監事交付的業務。本屆學會將由理事們分工來組成幾個委員會以實際參與學會的核心運作，並廣邀國內外學者擔任諮詢委員，也將成立學生組織來培育後進，並加強對於團體會員的服務。

XIN SHICHANG, lishizhang de hua, 2004, *Teaching Chinese as a Second Language* (No. 2, Dec. 2008), p.4.

**END OF PAPER**